



Dommusik Bozen
Musica al Duomo di Bolzano

www.dommusik-bozen.it

Abendlob | Vespro

Dom Bozen | Duomo di Bolzano

mit Chor- & Orgelmusik aus England
con musica per coro & organo dall'Inghilterra

Tallis, Stanford, Walmisley, Brewer, Fletcher

28. Jänner | 2024 | 28 gennaio | ore 17 Uhr

Frauen- & Männerchor MGV Bozen

Tobias Chizzali Orgel | organo

Michael Fink Leitung | direzione

Die Vesper wird von Radio Grüne Welle live übertragen.

freiwillige Spende | ingresso ad offerta libera



Abendlob | Vespro

28. Jänner | 28 gennaio | ore 17 Uhr

Charles Villiers Stanford
1852-1924

Prelude
Nr. II, Op. 101

Gotteslob Nr. 96

Du lässt den Tag, o Gott, nun enden

Gotteslob Nr. 657, 6

Misericordias Domini

Thomas Tallis
1505-1585

Glory to thee

Ch. V. Stanford

Psalm 150

O for a closer walk with God

Thomas Attwood Walmisley
1814-1856

Magnificat

Gotteslob Nr. 586, 6

Te rogamus

Gotteslob Nr. 589, 2

Vater unser

Alfred Herbert Brewer
1865-1928

Nunc dimittis

Gotteslob Nr. 709

Der Tag vergeht

Percy Eastman Fletcher
1879-1932

Festival Toccata

Sprecher: Otwin Nothdurfter

Chor: Frauen- & Männerchor des MGV Bozen

Orgel: Tobias Chizzali

Leitung: Michael Fink

Leben | Vite

Der **MGV Bozen** zählt seit seiner Gründung im Jahre 1876 zu den bedeutendsten Vereinen der Stadt. Der Männerchor, der auch während der Kriege und der faschistischen Unterdrückung in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts nie aufgelöst wurde, gründete in den 1970er Jahren eine der ersten Musikschulen Südtirols. Daraus ging bald ein Mädchenchor hervor, der heute als Frauenchor weiter im Verein besteht. Beide Chöre treten seither wiederholt auch zusammen in gemischter Besetzung auf. Seit 2014 hat Michael Fink die künstlerische Leitung des MGV Bozen inne.

Il coro **MGV Bozen** é stato fondato nel 1876 e viene annoverato tra le associazioni di maggiore spicco della città di Bolzano. Il coro maschile, attivo anche durante le due guerre mondiali e nel periodo del fascismo, negli anni '70 fondó una delle prime scuole di musica in provincia. Ben presto diede vita ad un coro giovanile femminile che oggi continua ad esistere come coro femminile. Da allora i due cori si esibiscono anche in formazione mista. Dal 2014 il direttore artistico é Michael Fink.

Tobias Chizzali, geboren in Bruneck, erhielt seinen ersten Musikunterricht von seinem Vater, Klavierunterricht von Margot Federspieler und später Orgelunterricht beim Brixener Domkapellmeister Heinrich Walder. Er studierte an der Universität für Musik und Darstellende Kunst in Wien Katholische Kirchenmusik – Chor- und Ensembleleitung bei Erwin Ortner und Ingrid Fussenegger, Gesang bei Maria Höller und Margit Klaushofer sowie Orgel Konzertfach bei Michael Radulescu. Von 2007 bis 2012 war er Referent für Kirchenmusik in der Diözese Linz, ab Juni 2013 trat er die Stelle als Domkapellmeister und Domorganist an der Dompfarre Bozen an.

Nato a Brunico, **Tobias Chizzali** ha ricevuto la sua prima lezione di musica dal padre, proseguendo la sua formazione con le lezioni di pianoforte di Margot Federspieler e, più tardi, con quelle di organo del maestro di cappella del Duomo, il brissinese Heinrich Walder. Ha poi intrapreso gli studi presso l'Università di musica e arti figurative di Vienna, dove ha seguito i corsi di direzione di musica sacra cattolica, coro ed ensemble con Erwin Ortner e Ingrid Fussenegger, canto con Maria Höller e Margit Klaushofer e organo con Michael Radulescu. Dal 2007 al 2012 è stato il referente per la musica sacra della diocesi di Linz, da giugno 2013 ha assunto la carica di maestro di cappella e organista presso la parrocchia del duomo di Bolzano.

Michael Fink, geboren 1973 in Bozen, besuchte er das Musikkonservatorium Bozen und wechselte anschließend an das Musikgymnasium und Bruckner Konservatorium Linz. 1993 ging er an die Musikhochschule Wien und studierte Dirigieren und Chorleitung bei Leopold Hager und Günther Theuring. Seit 2014 leitet er den MGV Bozen.

Michael Fink, nato nel 1973 a Bolzano ha frequentato il conservatorio di Bolzano per poi proseguire i suoi studi al ginnasio musicale di Linz (A) ed il celebre conservatorio Bruckner. Nel 1993 si trasferisce a Vienna, dove studia direzione d'orchestra e di coro presso la "Musikhochschule Wien" sotto la guida di Leopold Hager e Günther Theuring. Dal 2014 é direttore del "MGV Bozen".

Disposition | disposizione fonica

St. Gregorius Orgel | Organo San Gregorio | Metzler / Dietikon (Schweiz) 1964/2019

59 klingende Register | 4 Manuale und Pedal | mechanische Spieltraktur
elektrische Registertraktur | 2 Transmissionen | * Register von 2019

Hauptwerk (II) C-g³

Pommer	16'
Prinzipal	8'
Spitzgambe	8'
Traversflöte *	8'
Rohrflöte	8'
Oktav	4'
Nachthorn	4'
Quint	2 ² / ₃ '
Oktav	2'
Cornett 5 fach	8'
Mixtur 4-5 fach	1 ¹ / ₃ '
Zimbel 3 fach	2 ² / ₃ '
Trompete	16'
Trompete	8'
Chamade *	8'
Zimbelstern *	

Schwellwerk (III) C-g³

Bordun *	16'
Prinzipal *	8'
Gambe *	8'
Vox coelestis (ab c²) *	8'
Hohlflöte *	8'
Oktav *	4'
Traversflöte *	4'
Nasard *	2 ² / ₃ '
Waldflöte	2'
Terz *	1 ³ / ₅ '
Mixtur 4-5 fach *	2 ² / ₃ '
Fagott *	16'
Oboe *	8'
Trompete *	8'
Clairon *	4'
Tremulant *	

Pedalwerk C-f¹

Untersatz *	32'
Prinzipal *	16'
Subbass	16'
Bordun (Transm.)	16'
Oktav	8'
Hohlflöte (Transm.)	8'
Pommer	8'
Oktav	4'
Nachthorn	2'
Mixtur 4 fach	2 ² / ₃ '
Posaune *	32'
Posaune	16'
Trompete	8'
Clairon	4'

Spielhilfen

Setzeranlage

Rückpositiv (I) C-g³

Quintatön	8'
Gedackt	8'
Prinzipal	4'
Rohrflöte	4'
Sesquialtera	2 ² / ₃ ' + 1 ³ / ₅ '
Oktav *	2'
Larigot	1 ¹ / ₃ '
Scharf 3-4 fach	1'
Krummhorn	8'
Tremulant *	

Brustwerk (IV) C-g³

Holzgedackt	8'
Spitzgedackt	4'
Prinzipal	2'
Terzian	1 ³ / ₅ ' + 1 ¹ / ₃ '
Sifflöte	1'
Zimbel 2 fach	1 ¹ / ₂ '
Regal	16'
Vox humana	8'
Tremulant	

Koppeln

SW-HW (el.)
RP-HW
BW-HW
HW-RP (el.)
SW-RP
BW-RP (el.)
BW-SW (el.)
HW-Ped
SW-Ped
RP-Ped
BW-Ped

